

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

Inhalt

➤ 01 – Therapiebeurteilungen	Seite 1
➤ 02 – Erweiterte Suche	Seite 2
➤ 03 – Berichte auswählen	Seite 3
➤ 04 – Auswahl der Behandlungen: Haupt- und Unterkategorien	Seite 3
➤ 05 – Sortieren der Ergebnistabellen	Seite 4
➤ 06 – PK-Erfahrungsbericht auswählen	Seite 5
➤ 07 – PK-Erfahrungsbericht ansehen	Seite 5
➤ 08 – Kenndaten	Seite 6
➤ 09 – Grafiken	Seite 7
➤ 10 – PSA-Verdoppelungszeiten	Seite 8
➤ 11 – Therapie-Beurteilungen	Seite 9
➤ 12 – Mein Bericht	Seite 10
➤ 13 – Updates abonnieren – zukünftige Berichte per E-Mail erhalten	Seite 11
➤ 14 – Berichte übersetzen lassen	Seite 11
➤ 15 – PN – Persönliche Nachricht senden	Seite 12
➤ 16 – Bericht drucken	Seite 13

Wegen den umfangreichen Tabellen und Grafiken ist myProstate.eu auf eine Bildschirmbreite von mindestens 1300 Pixeln Breite optimiert!

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

01 – Therapiebeurteilungen

Gewünschte Therapiebeurteilung **hier** eingeben! Es können **mehrere** Therapien gewählt werden, um diese und deren Nebenwirkungen miteinander zu vergleichen!

myProstate.eu Prostatakrebs Erfahrungsberichte

Englisch Deutsch Home Kontakt Links Impressum Login/Registrierung

Bericht erfassen Zusammenfassung aller Beurteilungen

Anleitungen und Infos

Therapiebeurteilungen

Erweiterte Suche

Berichte auswählen

Beobachten und Abwarten

Radikale Prostatektomie

Bestrahlung

Hormonbehandlung

Diverse Behandlungen

Hier gewünschte Therapien wählen: → → → Offene OP

Behandlung 1 Behandlung 2 Behandlung 3

Total Behandlungen 125

Betroffene, die diese Beurteilung angekreuzt haben

Therapieverlauf allgemein

Sind Sie mit dem Therapieverlauf zufrieden? 125 14 14 10 10

Hat die Therapie Ihre Erwartungen erfüllt? 10 7 10 10

Sind Sie mit dem PSA-Verlauf zufrieden? 10 7 10 10

Wurde bei einer Hormonbehandlung das Kastrationsniveau des Testosterons (0,2 ng/ml, 20 ng/dl, 0,69 nmol/l) erreicht? 14 1 10 10

Nein ja, sehr ja, leicht ja, stark

Nebenwirkungen der Therapie

Harn-Inkontinenz? Während der Therapie 24 22 18

1-4 Wochen nach Therapie 23 31 15

2-4 Monate nach Therapie 43 19 4

5-12 Monate nach Therapie 48 14 1

mehr als 12 Mte nach Therapie 47 10 1

Larnverhalt? Während der Therapie 54 19 1

1-4 Wochen nach Therapie 52 10 1

2-4 Monate nach Therapie 54 13 1

5-12 Monate nach Therapie 51 1 1

mehr als 12 Mte nach Therapie 49 1 1

Potenzverlust? Während der Therapie 3 10 49

1-4 Wochen nach Therapie 3 11 51

2-4 Monate nach Therapie 7 18 39

5-12 Monate nach Therapie 8 20 33

mehr als 12 Mte nach Therapie 14 14 29

Loewen klasch40 WernerJ HorstKG juni1970 MatthiasL

Anzahl der Personen, die zu dieser Therapieform eine Beurteilung abgegeben haben.

Anzahl der positiven bis negativen Beurteilungen. Durch **Anklicken einer Zahl**, werden die Benutzer aufgelistet, die diese Beurteilung abgegeben haben.

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

02 – Erweiterte Suche

Wenn gewünscht, können nur Berichte, die in einer speziellen **Sprache** erfasst wurden, angezeigt werden.

Erweiterte Suche Drucken

Sprache der Berichte wählen: alle Englisch Deutsch Französisch Spanisch

Alter bei Diagnose: von 50 bis 60
 PSA-Wert bei Diagnose: von 5 bis 10
 Gleason-Summe: von 6 bis 7

TNM-Stadien: Txx*** Nx Mx
 Erstdiagnose: von ./.mmr. ./.jjj bis ./.mmr. ./.jjj

Alle Personen, die sich diese Behandlung unterzogen haben:
 Nur Personen die in folgenden Ländern wohnen:

Mehrfachauswahl möglich

Erstbehandlung:*	Zweitbehandlung:*	Drittbehandlung:	Viertbehandlung:*
<input type="checkbox"/> Active Surveillance	<input type="checkbox"/> Active Surveillance	<input type="checkbox"/> Active Surveillance	<input type="checkbox"/> Active Surveillance
<input type="checkbox"/> Watchful Waiting	<input type="checkbox"/> Watchful Waiting	<input type="checkbox"/> Watchful Waiting	<input type="checkbox"/> Watchful Waiting
<input type="checkbox"/> Offene OP	<input type="checkbox"/> Offene OP	<input type="checkbox"/> Offene OP	<input type="checkbox"/> Offene OP
<input type="checkbox"/> offene OP + HB	<input type="checkbox"/> offene OP + HB	<input type="checkbox"/> offene OP + HB	<input type="checkbox"/> offene OP + HB
<input type="checkbox"/> offene OP + RT	<input type="checkbox"/> offene OP + RT	<input type="checkbox"/> offene OP + RT	<input type="checkbox"/> offene OP + RT
<input type="checkbox"/> Laparoskopie	<input type="checkbox"/> Laparoskopie	<input type="checkbox"/> Laparoskopie	<input type="checkbox"/> Laparoskopie
<input type="checkbox"/> Laparskopie + HB	<input type="checkbox"/> Laparskopie + HB	<input type="checkbox"/> Laparskopie + HB	<input type="checkbox"/> Laparskopie + HB
<input type="checkbox"/> Laparoskopie + RT	<input type="checkbox"/> Laparoskopie + RT	<input type="checkbox"/> Laparoskopie + RT	<input type="checkbox"/> Laparoskopie + RT
<input checked="" type="checkbox"/> DaVinci	<input type="checkbox"/> DaVinci	<input type="checkbox"/> DaVinci	<input type="checkbox"/> DaVinci
<input type="checkbox"/> DaVinci + HB	<input type="checkbox"/> DaVinci + HB	<input type="checkbox"/> DaVinci + HB	<input type="checkbox"/> DaVinci + HB

Suche starten

Im obigen Beispiel werden Männer gesucht, die folgende Kriterien erfüllen:

- Alter bei Diagnose: zwischen 50 und 60 Jahre alt
- PSA-Wert bei Diagnose: zwischen 5 und 10
- Gleason-Score: zwischen 6 und 7
- und die **DaVinci-Methode** für die Entfernung der Prostata gewählt haben.

Nach dem Drücken des "Suche starten"-Knopfes werden die Benutzer angezeigt, die die gewählten Suchkriterien erfüllen.

Sp	ST	Personenangaben			Details bei Diagnose				Erstbehandlung			Zweitbehandlung			Drittbehandlung				
		Name	Alter	Land	Sterne	Datum	Alter	PSA	GS	T-Stage	Datum	PSA	Behandlung	Datum	PSA	Behandlung	Datum	PSA	Behandlung
DE	U	LeNovo	51	DE	★	15.08.12	50	5.7	4+3	cT2a	24.09.12	4.3	DaVinci						
DE	U	Eduard54	58	DE	★	12.02.09	55	5.9	4+3	T1c	31.03.09	5.9	DaVinci						
DE	F	artisan51	62	DE	★	27.03					06.09	5.9	DaVinci	07.07.11	0.2	IMRT			
DE	F	Blaemicha	55	DE	★	03.02.10	52	7.1	3+3		28.04.10	7.7	DaVinci						
DE		inqo19b	51	DE	★	17.07.12	50	5.4	3+3	T1c	17.09.12	5.5	DaVinci						
DE		jabo59	59	DE	★	28.06.12	53	5.4	3+3	T1c	10.07.12	5.4	DaVinci						

Durch Anklicken eines Benützers kann dessen Bericht eingesehen werden.

Sterne	St	Status
★ Erstdiagnose vor 0 - 5 Jahren	N =	neu Im letzten Monat neu registriert
★ Erstdiagnose vor 5 - 10 Jahren	U =	update Update jünger als 3 Monate
★ Erstdiagnose vor 10 - 15 Jahren	F =	fällig Letzter Update erfolgte vor mehr als 9 Monaten
★ Erstdiagnose vor über 15 Jahren	† =	† Leider haben wir eine Todesnachricht erhalten.

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

03 – Berichte auswählen

Durch Anklicken eines der nachfolgenden Menü- oder Untermenüpunkte wird eine Tabelle mit jenen Benutzern angezeigt, die den Kriterien entsprechen oder die selektierte Therapieform für die Behandlung gewählt haben!

Berichte auswählen	Untermenüs werden zur Selektion angezeigt:
Alle anzeigen	- alle Benutzer anzeigen (derzeit mehrere Hundert)
Neu registriert	- Zeigt nur die letzten 20 Neuanmeldungen an.
Neue Updates	- Listet die letzten 50 Updates auf.

04 – Behandlungsauswahl: Haupt- und Unterkategorien

Folgende Hauptkategorien können ausgewählt werden:

Beobachten und Abwarten
Radikale Prostatektomie
Bestrahlung
Hormonbehandlung
Diverse Behandlungen

Durch Auswählen von Unterkategorien, kann die Suche verfeinert werden. Folgende Unterkategorien stehen zur Auswahl zur Verfügung:

Beobachten und Abwarten	Radikale Prostatektomie	Bestrahlung	Hormonbehandlung	Diverse Behandlungen
Active Surveillance	Offene OP	LDR - Brachy	HB 1-fach	TUR-P
Watchful Waiting	DaVinci	HDR - Brachy	HB 2-fach	HIFU
	Laparoskopie	IMRT	HB 3-fach	Hyperthermie
	Andere RPE	Protonen	Intermittierende HB	Chemotherapie
		Ionen	DHB nach Leibowitz	AAC nach Leibowitz
		Andere RT	Andere HB	Homöopathie
				Andere Alternativmedizin
				andere Behandlung

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

05 – Sortieren der Ergebnistabellen

Sp	ST	Personenangaben				Details bei Diagnose				Erstbehandlung			Zweitbehandlung			Drittbehandlung		
Name	Alter	Land	Sterne	Datum	Alter	PSA	GS	T-Stad.	Datum	PSA	Behandlung	Datum	PSA	Behandlung	Datum	PSA	Behandlung	
DE	F	Norbert	61	DE	11.07.94	42	38.0	4+3	T1c	15.07.95	38.0	Offene OP	02.02.06	0.6	IMRT			
DE	F	Thomas	47	DE	01.05.08	43	4.6	3+4	T2b	26.08.08	4.6	Protonen						
DE		Jürgen K.	57	DE	10.02.00	44	6.8	3+3	T1	10.02.00	6.8	Watchful Wait.	16.03.00	3.8	Homöopathie	13.04.00	3.0	and. Altern.Med.
DE		Spertel	52	DE	20.06.05	44	6.5	2+3	T1c	08.07.05	7.4	Offene OP	10.06.08	0.1	Offene OP	17.08.09	0.1	IMRT

Durch Anklicken der kleinen blauen Pfeile können die einzelnen Spalten sortiert werden,

z.B. nach **Alter** bei Diagnose PK

oder z.B. **PSA-Wert** bei Erstbehandlung

Sp	ST	Personenangaben				Details bei Diagnose				Erstbehandlung			Zweitbehandlung			Drittbehandlung		
Name	Alter	Land	Sterne	Datum	Alter	PSA	GS	T-Stad.	Datum	PSA	Behandlung	Datum	PSA	Behandlung	Datum	PSA	Behandlung	
DE		tubaspieler	61	DE	20.07.09	57	6600	4+3	pT1C	28.07.09	6481	Andere HB	18.08.09	6481	Ionen			
DE		dellev vk	58	DE	06.08.09	54	283	3+4	T2c	11.08.09	244	HB 1-fach	25.08.09	244	and. Behandl.	25.11.09	10.3	Andere RT
DE	U	Jüroww	77	CH	17.09.00	65	207	3+4		03.10.00	208	HB 2-fach	27.02.06	13.5	Andere HB	05.07.06	20.9	Chemotherapie
EN	F	George H	62	GB	12.04.05	54	182	4+3	T4	14.04.05	182	IMRT+HB	18.09.07	0.1	Active Surv.	17.05.10	21.0	HB 2-fach
DE	U	Hampe42	71	CH	10.06.10	68	174	3+4	cT4	25.06.10	174	HB 2-fach	21.03.11	4.3	HB 1-fach	11.08.11	3.5	Andere RT

06 – PK-Erfahrungsbericht auswählen

Sp	ST	Personenangaben				Details bei Diagnose				Erstbehandlung			Zweitbehandlung			Drittbehandlung		
Name	Alter	Land	Sterne	Datum	Alter	PSA	GS	T-Stad.	Datum	PSA	Behandlung	Datum	PSA	Behandlung	Datum	PSA	Behandlung	
DE		tubaspieler	61	DE	20.07.09	57	6600	4+3	pT1C	28.07.09	6481	Andere HB	18.08.09	6481	Ionen			
DE		dellev vk	58	DE	06.08.09	54	283	3+4	T2c	11.08.09	244	HB 1-fach	25.08.09	244	and. Behandl.	25.11.09	10.3	Andere RT
DE	U	Jüroww	77	CH	17.09.00	65	207	3+4		03.10.00	208	HB 2-fach	27.02.06	13.5	Andere HB	05.07.06	20.9	Chemotherapie
EN	F	George H	62	GB	12.04.05	54	182	4+3	T4	14.04.05	182	IMRT+HB	18.09.07	0.1	Active Surv.	17.05.10	21.0	HB 2-fach
DE	U	Hampe42	71	CH	10.06.10	68	174	3+4	cT4	25.06.10	174	HB 2-fach	21.03.11	4.3	HB 1-fach	11.08.11	3.5	Andere RT
DE	F	Bertil P.	61	DE	02.08.01	61	142			09.01	142	DHB n. L.	09.12.03	5.3	AAC	29.09.05	76.4	Andere HB
DE	F	Klavmer	82	DE	01.09.94	63	139	+		04.10.94	139	Andere RT	01.03.03	14.4	HB 2-fach	30.03.09	350	Chemotherapie

Durch das Anklicken mit der Maus auf einen Namen oder den grünen Balken kann ein PK-Erfahrungsbericht eingesehen werden.

Letzter Bericht vor 32 Tagen

Verharrt der Mauszeiger einen kleinen Moment auf einem Namen oder einer Zeile, dann erscheint ein **kleines Infowindow**, mit der Angabe, wann der letzte Bericht erfasst wurde!

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

07 – PK-Erfahrungsbericht ansehen

Durch das Anklicken der Reiter können Kenndaten, Grafiken und Berichte etc. angesehen werden. Die aktive Seite (Reiter) ist olivgrün hervorgehoben.

Englisch Deutsch Home Kontakt Links Impressum Login/Registrierung

Bericht erfassen **+** Hampe42 **Kenndaten** Grafiken PSA-VZ Beurteilungen Mein Bericht

Anleitungen und Infos [Persönlicher Kontakt](#) [Drucken](#)

Therapiebeurteilungen Personalien und Diagnosen Personalien **Daten bei Erstdiagnose**

Es ist möglich, Benutzer direkt zu **kontaktieren** oder den gesamten Bericht zu **drucken**!

08 – Kenndaten

Englisch Deutsch Home Kontakt Links Impressum Login/Registrierung

Bericht erfassen **+** Hampe42 **Kenndaten** Grafiken PSA-VZ Beurteilungen Mein Bericht

Anleitungen und Infos [Persönlicher Kontakt](#) [Drucken](#)

Therapiebeurteilungen Personalien und Diagnosen Personalien **Daten bei Erstdiagnose**

Erweiterte Suche

Berichte auswählen

Beobachten und Abwarten

Radikale Prostatektomie

Bestrahlung

Hormonbehandlung

Diverse Behandlungen

Sichtbarer Name: Hampe42 Datum: 10.06.2010
 Land: Schweiz Alter bei Diagnose: 68
 Bundesland/Kanton: Basel-Landschaft PSA: 174.00
 Geburtsjahr: 1942 Biopsiert? Ja
 Alter: 71 TUR-P? Nein
 Beruf: Rentner Gleason Score: 3 + 4 = 7a
 Hobbys: Reisen und alte Autos TNM-Diagnose: cT4 N0 M1
 Meine Homepage: Bemerkung:

Maximal gemessenes Prostatavolumen **Postoperative pathologische Daten**

Datum: 10.06.2010 Datum:
 PSA: 174.00 Gleason Score:
 Volumen in ml oder cm³: 25 pTNM-Befund:
 Schnittränder:
 p-L-V-P-G-Befunde:
 Siehe Bericht vom:

Behandlungen	von	bis	PSA**	Art	Klinik	Ort
	25.06.10	21.03.10	174.00	HB 2-fach	Urologe	Basel
** PSA-Wert zu Beginn der Behandlung	21.03.11	12.02.12	4.28	HB 1-fach	Urologe - Basel	Firmagon statt Eligard
	11.08.11	11.08.11	3.50	Andere RT	Privatinstitut, Allschwil	1-malig 8 Gy
	13.02.12		7.72	HB 2-fach	Urologe	Basel
	03.08.12	03.08.12	14.00	Andere RT	Privatinstitut, Allschwil	1-malig .. Gy
	01.12.12	11.12.12	27.57	Andere RT	Privatinstitut, Allschwil	10x 3 Gy
	21.01.13		27.57	Chemotherapie	Uni-Spital	Basel
	31.05.13		4.03	HB 1-fach	Urologe	Basel

Medikamente	von	bis	Medikament + NEM	Menge / Zeiteinheit
	15.04.10	15.05.10	Tilur Retard	4x1 pro T
NEM = Nahrungsergänzungsmittel	15.04.10	15.05.10	Omeprax	1 x 1 pro T
	09.06.10	16.06.10	Flaoyl	1x pro T

Hier werden die wichtigsten Kranken- und Diagnosedaten sowie die durchgeführten Behandlungen und die eingenommenen Medikamente aufgeführt.

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

09 – Grafiken




Die ersten beiden Grafiken zeigen die Entwicklung des PSA-Wertes in logarithmischer resp. in linearer Darstellung. Durch das Berühren eines Messpunktes wird der genaue Wert angezeigt. Vom Benutzer können weitere Werte eingegeben und grafisch dargestellt werden!

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

10 – PSA-Verdoppelungszeiten

Englisch Deutsch [Home](#) [Kontakt](#) [Links](#) [Impressum](#) [Login/Registrierung](#)

Bericht erfassen  Hampe42 [Kenndaten](#) [Grafiken](#) [PSA-VZ](#) [Beurteilungen](#) [Mein Bericht](#)

Anleitungen und Infos [Persönlicher Kontakt](#) [Drucken](#)

Therapiebeurteilungen

Erweiterte Suche

Berichte auswählen

Beobachten und Abwarten

Radikale Prostatektomie

Bestrahlung

Hormonbehandlung

Diverse Behandlungen

PSA-Verdoppelungszeiten in Jahren

Datum	PSA	1*	2*	4*	8*	Datum	PSA	1*	2*	4*	8*
10.06.10	174.00					22.01.13	30.80	--	1.89	0.43	0.46
12.08.10	15.20	--				12.02.13	18.63	--	--	--	0.84
27.09.10	29.50	0.13	--			28.02.13	12.40	--	--	--	1.58
20.10.10	7.34	--	--			30.04.13	11.30	--	--	--	9.92
03.11.10	5.82	--	--			06.06.13	33.00	0.07	0.19	3.71	0.70
01.12.10	18.50	0.05	0.09	1.07							
07.12.10	16.50	--	0.06	--							
21.12.10	12.10	--	--	0.24							
23.12.10	11.40	--	--	0.14	--						
13.01.11	10.10	--	--	--	--						
09.02.11	8.41	--	--	--	--						
21.03.11	4.28	--	--	--	--						
19.04.11	3.75	--	--	--	--						
19.05.11	3.74	--	--	--	--						
13.07.11	4.50	0.56	0.89	--	--						
09.08.11	3.50	--	--	--	--						
19.10.11	4.50	0.54	∞	1.91	--						
14.12.11	5.82	0.41	0.47	0.90	--						
20.01.12	7.72	0.25	0.33	0.67	--						
23.02.12	7.93	2.41	0.44	0.46	1.04						
31.05.12	10.60	0.64	0.79	0.50	0.75						
27.07.12	14.00	0.39	0.52	0.49	0.63						
30.08.12	19.70	0.19	0.28	0.45	0.53						
04.10.12	27.58	0.20	0.19	0.34	0.39						
29.11.12	33.80	0.52	0.32	0.30	0.38						

* Berechnet auf 1, 2 und 4 Perioden rückwärts.

Grenzwert = 3 Jahre

Berechnung der Verdoppelungszeit in Tagen

Verdoppelungszeit in Jahren:

Verdoppelungszeit in Tagen:

Durch Anklicken des **PSA-VZ-Reiters** erscheinen die PSA-Werte und Verdoppelungszeiten in tabellarischer Form. Die Verdoppelungszeiten werden für 1, 2, 4 und 8 Perioden rückwärts berechnet.

PSA-Verdoppelungszeiten von <3 Jahren werden rot dargestellt!

Dabei sind die Werte in der Spalte "8 Perioden" aussagekräftiger, da Messfehler und Sondereinflüsse eher ausgeschlossen werden. Die Interpretation der Verdoppelungszeiten sollten von einem Fachmann vorgenommen werden.

Steigende Verdoppelungszeiten zur Vorperiode werden hellgrün, sinkende rot hinterlegt!

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

11 – Therapie-Beurteilungen

Englisch Deutsch Home Kontakt **Links** Impressum Login/Registrierung

+ Hampe42 Kenndaten Grafiken PSA-VZ **Beurteilungen** Mein Bericht


Persönlicher Kontakt Drucken >>

Beurteilung meiner bisherigen Therapien	HB 2-fach	HB 1-fach	HB 2-fach	Chemotherapie
<p>Therapieverlauf allgemein</p> <p>Sind Sie mit dem Therapieverlauf zufrieden?</p> <p>Hat die Therapie Ihre Erwartungen erfüllt?</p> <p>Sind Sie mit dem PSA-Verlauf zufrieden?</p> <p>Wurde bei einer Hormonbehandlung der Kastrationswert des Testosterons (0,2 ng/ml, 20 ng/dl, 0,69 nmol/l) erreicht?</p>	<p>ja, sehr eher ja geht so eher nein Nein</p>	<p>ja, sehr eher ja geht so eher nein Nein</p>	<p>ja, sehr eher ja geht so eher nein Nein</p>	<p>ja, sehr eher ja geht so eher nein Nein</p>
<p>Nebenwirkungen der Therapie</p> <p>Harn-Inkontinenz? Während der Therapie</p> <p>1-4 Wochen nach Therapie</p> <p>2-4 Monate nach Therapie</p> <p>5-12 Monate nach Therapie</p> <p>mehr als 12 Mte nach Therapie</p> <p>Hamverhalt? Während der Therapie</p> <p>1-4 Wochen nach Therapie</p> <p>2-4 Monate nach Therapie</p> <p>5-12 Monate nach Therapie</p> <p>mehr als 12 Mte nach Therapie</p> <p>Potenzverlust? Während der Therapie</p> <p>1-4 Wochen nach Therapie</p> <p>2-4 Monate nach Therapie</p> <p>5-12 Monate nach Therapie</p> <p>mehr als 12 Mte nach Therapie</p> <p>Stuhl-Inkontinent? Während der Therapie</p> <p>1-4 Wochen nach Therapie</p> <p>2-4 Monate nach Therapie</p>	<p>Nein ja, leicht ja, stark</p>	<p>Nein ja, leicht ja, stark</p>	<p>Nein ja, leicht ja, stark</p>	<p>Nein ja, leicht ja, stark</p>

Durch Anklicken des Knopfes **Beurteilungen** werden die vom Benutzer gemachten Therapiebeurteilungen angezeigt. Dabei kann jede Therapie einzeln beurteilt werden. Wurden z.B. zweimal eine HB 1-fach durchgeführt, werden zwei HB 1-fach-Beurteilungen angezeigt.

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

12 – Mein Bericht

		Englisch	Deutsch	Home	Kontakt	Links	Impressum	Login/Registrierung
Bericht erfassen		Hampe42		Kenndaten	Grafiken	PSA-VZ	Beurteilungen	Mein Bericht
Anleitungen und Infos								
Therapiebeurteilungen	Persönlicher Kontakt Drucken							
Erweiterte Suche	Mein Bericht	Datum ▲ ▼	letzter PSA vom	Erfahrungsberichte				
Berichte auswählen	Übersetzen auf: Englisch Französisch Spanisch	15.10.2009	- -	Bis heute waren mir Ärzte und Spitäler ein Fremdwort.				
Beobachten und Abwarten				Im Oktober 2009 habe ich erstmals sporadische Rücken- und Hüftschmerzen bemerkt. An Weihnachten sehr viel stärkere Schmerzen. Die schmerzfreien Intervalle wurden immer kürzer. Ich habe mir selber Schmerzmittel verabreicht, ohne einen Arzt zu konsultieren.				
Radikale Prostatektomie				Die Schmerzen führte ich auf Abnütungen aufgrund meiner früheren Tätigkeit als Lastwagenfahrer zurück.				
Bestrahlung		15.04.2010	- -	Erstmals Besuch bei einem Rücken- und Knochenspezialisten. Dieser verschrieb mir Tilur Retard und Omeprax als Schmerztherapie.				
Hormonbehandlung		10.05.2010	- -	Der Knochenspezialist überwies mich zur Bild-Diagnostik.				
Diverse Behandlungen				Es wurde am 10.5.2010 ein axiales kontrastmittelverstärktes 64-MDCT des Thorax und des Abdomens und am 12.5.2010 zusätzlich eine PET/CT mit 233 MBq F-18FDG durchgeführt.				
				Auszug aus der radiologischen Diagnose:				
				1. Hochgradiger Verdacht auf ausgedehnt, vor allem osteosklerotisch-osteolytisch metastasierendes Prostata-Carcinom mit Befall HWS, insbesondere der BWS und LWS sowie der Os ili beidseits, insbesondere Acetabulum rechts, des Sacrums mit möglicher Lymphknotenmetastase iliacal extern rechts. Weitergehende urologische Abklärung (PSA?) dringend empfohlen.				
				2. Kein Hinweis auf andersweitigen, malignen Tumorprozess.				
				3.				
				Aufgrund dieser Diagnose überweist mich der Knochenspezialist an einen Urologen.				
		01.06.2010	- -	Erster Besuch beim Urologen. Zuerst Blut- und Urinabnahme und nachfolgend Ultraschalluntersuchung.				
		06.06.2010	- -	Der Urologe teilt mir telefonisch den PSA-Wert mit und bietet mich zu einer Biopsie auf. Per Fax erhalte ich ein Rezept für ein Antibiotika (Flagyl und Ciproflex), welches ich einen Tag vor und 4 Tage nach der Biopsie einnehmen muss.				
		10.06.2010	174.00 10.06.10	Biopsie 3x rechts und 3x links. Das Einstechen habe ich kaum bemerkt.				
				Histopathologische Diagnose:				
				Transrektale Stanzbiopsien, Prostata rechts Infiltrate eines vorwiegend kleindrüsigen und herdförmig kibriformen mässig differenzierten Adenokarzinoms, nachgewiesen in 3 von 3 Biopsien (ca. 70% der gesamten Gewebefläche tumorbefallen).				
				Transrektale Stanzbiopsien, Prostata links Infiltrate eines vorwiegend kleindrüsigen und herdförmig kibriformen mässig differenzierten Adenokarzinoms, nachgewiesen in 3 von 3 Biopsien (ca. 80% der gesamten Gewebefläche tumorbefallen).				


Durch Anklicken des Reiters **Berichte** erscheinen die verfassten Berichte. Diese können nach Datum auf- oder absteigend sortiert werden. ▲ ▼

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

13 – Updates abonnieren




Durch Anklicken von "**Updates abonnieren**" können zukünftige Berichte dieses Benutzers abonniert werden. Abonnierte Berichte werden per E-Mail zugestellt.

Nur registrierte und eingeloggte Benutzer können Berichte abonnieren und diese auch verwalten! Siehe Anleitung zum Erfassen der PK-Geschichte.

	Englisch	Deutsch	Moderatoren-Ebene	Home	Kontakt	Links	Impressum	Logout
Bericht erfassen		Hampe42	Kenndaten	Grafiken	PSA-VZ	Beurteilungen	Mein Bericht	
Anleitungen und Infos						Updates abonnieren	Persönlicher Kontakt	Drucken
Therapiebeurteilungen	Mein Bericht	Datum ▲ ▼	letzter PSA vom	Erfahrungsberichte				

14 – Berichte übersetzen lassen

Ist ein Bericht in einer fremden Sprache geschrieben, kann man diesen durch Anklicken der eigenen Sprache von Google übersetzen lassen.

Therapiebeurteilungen	Mein Bericht	Datum ▲ ▼	letzter PSA vom	Erfahrungsberichte
Erweiterte Suche	Übersetzen auf:	15.10.2009	- -	Bis heute waren mir Ärzte und Spitäler ein Fremdwort.
Berichte auswählen	 Englisch			Im Oktober 2009 habe ich erstmals sporadische Rücken- und Hüftschmerzen bemerkt. An Weihnachten sehr viel stärkere Schmerzen. Die schmerzfreien Intervalle wurden immer kürzer. Ich habe mir selber Schmerzmittel verabreicht, ohne einen Arzt zu konsultieren.
Beobachten und Abwarten	 Französisch			
Radikale Prostatektomie	 Spanisch			
Bestrahlung		15.04.2010	- -	Die Schmerzen führte ich auf Abnütungen aufgrund meiner früheren Tätigkeit als Lastwagenfahrer zurück. Erstmals Besuch bei einem Rücken- und Knochenspezialisten. Dieser verschrieb mir Tilor Retard und Omeprax als Schmerztherapie.

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

15 – Persönliche Nachricht senden

Englisch Deutsch Moderatoren-Ebene Home Kontakt Links Impressum Logout

Bericht erfassen **+** Hampe42 Kenndaten Grafiken PSA-VZ Beurteilungen Mein Bericht

Anleitungen und Infos Updates abonnieren **Persönlicher Kontakt** Drucken

Therapiebeurteilungen Personalien und Diagnosen Personalien Daten bei Erstdiagnose

Erweiterte Suche Sichtbarer Name: Hampe42 Datum: 10.06.2010

Berichte auswählen Land: Schweiz Alter bei Diagnose: 68

Bundesland/Kanton: Basel-Landschaft PSA: 174.00

Durch Anklicken des **"Persönlicher Kontakt"** kann dem Benutzer eine persönliche Nachricht übermittelt werden. **Name und Mail-Adresse des Empfängers sind nicht ersichtlich!** Der Empfänger kann dann frei entscheiden, ob er antworten und seinen richtigen Namen preisgeben will. **myProstate.eu speichert keine PNs und hat auch keine Einsicht in diese.**

Englisch Deutsch Home Kontakt Links Impressum Login/Registrierung

Bericht erfassen **Persönliche Nachricht an Hampe42**

Anleitungen und Infos von Name:*

Therapiebeurteilungen Vorname:*

Erweiterte Suche E-Mail:*

Berichte auswählen Persönliche Nachricht:*

Beobachten und Abwarten Zum Spamschutz geben Sie bitte die folgenden zwei Worte ein.

Radikale Prostatektomie **istALO Legendre**

Bestrahlung Geben Sie die 2 Wörter ein

Hormonbehandlung Für die deutsche Hilfe bitte [hier](#) klicken!

Diverse Behandlungen **Nachricht senden**

Der Absender erhält an die angegebene E-Mail-Adresse eine Kopie seiner PN!

Der Spamschutz ist ausgeschaltet und die Daten werden automatisch eingefüllt, wenn man selbst eingeloggt ist!

Anleitungen und Infos von Name:* Olloz

Therapiebeurteilungen Vorname:* Franz Karl

Erweiterte Suche E-Mail:* moderator@myprostate.eu

Berichte auswählen Persönliche Nachricht:*

Beobachten und Abwarten **Nachricht senden**

Anleitung zum Suchen und Ansehen von Berichten

16 – Bericht drucken

The screenshot shows the user interface for a prostate cancer experience report. At the top, there are navigation links: 'Home', 'Kontakt', 'Links', 'Impressum', and 'Logout'. Below this is a header bar with the user's name 'Hampe42' and a Swiss flag icon. The main content area is divided into several sections: 'Kenndaten', 'Grafiken', 'PSA-VZ', 'Beurteilungen', and 'Mein Bericht'. A red arrow points to the 'Drucken' button located in the top right corner of the main content area. Below the main content area, there are three columns of data: 'Personalien und Diagnosen', 'Personalien', and 'Daten bei Erstdiagnose'. The 'Daten bei Erstdiagnose' column contains the following information: 'Datum: 10.06.2010', 'Alter bei Diagnose: 68', and 'PSA: 17.00'.

Durch Anklicken von **Drucken** wird der gesamte PK-Erfahrungsbericht inkl.

- Kenndaten
- Grafiken
- PSA-VZ
- Berichten

ausgedruckt.

Nicht ausgedruckt werden die Therapiebeurteilungen!